

ОГРАНИЧАНИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Генеральная Ассамблея
СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты

ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ
3-е заседание,
состоявшееся
в понедельник,
8 октября 1990 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 3-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н АДУКИ (Конго)

СОДЕРЖАНИЕ

ПРОСЬБЫ О ЗАСЛУШАНИИ

ПУНКТ 112 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ, НАПРАВЛЕННЫМ НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ

Заслушание петиционера

Общие прения

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться по почте оного и системного соединения телеграфии в течение одной недели с момента отбытия извещения на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room Dc 2 501, 2 United Nations Plaza) и включаться в окончательный отчет.

Distr. GENERAL
A/C.4/45/SR.3
10 October 1990

Поправки будут включаться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

ORIGINAL: RUSSIAN

8 стр.

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

ПРОСЬБЫ О ЗАСЛУШАНИИ (A/C.4/45/2 и Add.1 и 2, A/C.4/45/3, A/C.4/45/4 и Add.1, A/C.4/45/5 и A/C.4/45/6)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает членам Комитета, что поступили просьбы о заслушании в связи с рассмотрением вопросов, касающихся Новой Кaledонии (A/C.4/45/2 и Add.1 и 2), Западной Сахары (A/C.4/45/3), подопечной территории Тихоокеанские острова (A/C.4/45/4 и Add.1), деятельности иностранных экономических и других кругов (A/C.4/45/5) и осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (A/C.4/45/6).
2. Г-жа НИЛЬСЕН (Дания), выступая от имени стран Северной Европы, отмечает, что согласие этих стран удовлетворить просьбу о заслушании по вопросу о подопечной территории Тихоокеанские острова (пункт 18 повестки дня) не следует понимать как признание компетенции Генеральной Ассамблеи брать на себя любые функции в отношении этой территории. Эта позиция стран Северной Европы основывается на статье 83 Устава Организации Объединенных Наций, в которой говорится, что все функции Организации Объединенных Наций, относящиеся к стратегическим районам, осуществляются Советом Безопасности, который пользуется помощью Совета по Опеке.
3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ввиду отсутствия других замечаний предлагает Комитету удовлетворить эти просьбы о заслушании.

4. Предложение принимается.

ПУНКТ 112 ПОВЕСТКИ ДНЯ: Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в Южной части Африки (A/45/23 (часть IV,; A/AC.109/1018, 1020, 1024, 1027, 1028, 1030, 1032, 1034 и 1035)

Заслушание петиционера

5. По приглашению Председателя г-н Гонсалес-Гонсалес занимает место за столом петиционеров.
6. Г-н ГОНСАЛЕС ГОНСАЛЕС приветствует достижение независимости Намибией и говорит, что находящийся на рассмотрении Комитета пункт повестки дня затрагивает все виды деятельности, которые, независимо от их важности и характера, препятствуют осуществлению резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, а также борьбе чернокожего большинства Южной Африки против расовой сегрегации и расовой дискриминации, за обеспечение равенства и достоинства всех жителей этой страны. В этой связи он считает, что ограничивать рассмотрение данной темы лишь экономическими и военными аспектами было бы серьезной ошибкой, поскольку это означало бы заигрывание с империализмом и пренебрежение тем моральным ущербом, который наносится народам, находящимся под колониальным господством.

(Г-и Гонсалес Гонсалес)

7. Очевидно, что экономическая и военная деятельность являются существенными препятствиями для осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Об этом наглядно свидетельствует пример его страны, на территории которой расположено огромное количество военных баз, а экономика почти полностью контролируется Соединенными Штатами Америки. Деятельность транснациональных корпораций в этой колониальной территории приносит им ежегодный доход в размере 9-10 млрд. долл. США в ущерб интересам трудящихся и населения этой страны. Следует добавить, что за использование всех этих военных баз Соединенные Штаты не выплачивают территории никакой компенсации.

8. Не вызывает сомнений, что наиболее важным препятствием для осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года является пропаганда. Под термином "пропаганда" подразумеваются все формы воздействия на ребенка, подростка и взрослого, имеющие своей целью формирование соответствующего состояния духа, морали, сознания и умонастроения человека. Формирование соответствующего сознания угнетенного является главной задачей угнетателя для увековечения своего господства на подвластной ему территории. Для достижения этой цели используются как государственные, так и частные школы, радио и телевидение, пресса и другие формы воздействия на умы населения колониальных территорий. Наряду с этой пропагандой в ее различных аспектах для устрашения борцов за независимость используются также "эскадроны смерти".

9. По мнению петиционера, Четвертому комитету следует учитывать этот аспект, поскольку он имеет намного более важное значение для осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, чем военные и экономические аспекты. В этой связи для достижения целей деколонизации 19 колониальных территорий было бы целесообразно, чтобы функции направляемых в них миссий не ограничивались лишь наблюдением за ходом выборов, но и предусматривали работу по изучению используемых в школах учебных материалов, а также содержания радио- и телевизионных программ.

10. Другой аспект рассматриваемой темы касается формулировки концепции самоопределения. Ответ Епископальства Организации Объединенных Наций на запрос г-на Гонсалеса Гонсалеса по этому поводу является очевидным свидетельством того, что общепризнанная формулировка концепции самоопределения отсутствует. Четвертому комитету следует обратиться к Епископальству с просьбой выработать соответствующую формулировку. Кроме того, Комитету следует обратиться с просьбой о включении нового пункта в повестку дня Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы Ассамблея сформулировала данную концепцию, играющую ключевую роль в процессе деколонизации 19 территорий.

11. В отсутствие общепризнанной формулировки концепции самоопределения в отношении территорий, находящихся под колониальным господством, следует применять те же стандарты, которые применяются в отношении свободных, суверенных и независимых государств. Никакие референдумы, консультации или выборы, проводимые по указанию оккупирующей державы в колониальной территории, не должны рассматриваться как акт самоопределения, если не были приняты меры для передачи коренным жителям территории "всей власти ... в соответствии со свободно выраженной ими волей и желанием, без каких бы то ни было условий или оговорок и независимо от расы, религии или цвета кожи, с тем чтобы предоставить им возможность пользоваться полной независимостью и

(Г-н Гонсалес Гонсалес)

свободой" (пункт 5 постаивающей части резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. В противном случае такие референдумы, консультации или амборы превратятся в очередной фарс колониального режима, фарс, который опасен тем, что внушиает колониальному народу и свободным государствам ложную мысль об обеспечении самоопределения.

12. Препятствием для осуществления упомянутой выше резолюции является также и деятельность тех организаций или групп государств, которые, имея возможность предоставлять помощь порабощенным странам и народам, не делают этого или оказывают лишь незначительную помощь. Это касается Организации африканского единства и Организации американских государств. Первая из них сыграла ключевую роль в деле освобождения порабощенных народов в 60-х и 70-х годах. Вторая никогда не предпринимала усилий для освобождения народов Карибского региона, которые все еще находятся под колониальным гнетом. К сожалению, ОАЕ с точки зрения ее деятельности в области деколонизации даже отдаленно не напоминает ту организацию, которой она являлась ранее. Порабощенным странам и народам необходимы содействие, поддержка, знания и опыт Организации африканского единства.

13. В заключение петиционер ставит вопрос о том, не является ли Организация Объединенных Наций самым значительным дипломатическим препятствием для осуществления резолюции 1514 (XV). Не являются ли 19 колониальных территорий объектами купли и продажи для некоторых свободных, суверенных и независимых государств - членов Организации Объединенных Наций? В Организации существует практика, когда государства-члены ведут закулисное обсуждение договоров и соглашений, наносящих ущерб интересам других стран. Как объяснить, что та или иная страны, всегда выступавшая в поддержку прав какой-либо порабощенной стране, за ее независимость и самоопределение, в настоящее время голосует против или воздерживается при голосовании проекта резолюции, который ничем не отличается от проектов резолюций, ранее поддержанных ею? Вероятно и то, что та или иная страны, сталкивающаяся с внутренними трудностями, не может поддержать право на независимость и самоопределение порабощенных народов, поскольку империалистические страны могут выступить с угрозой предоставить оружие ее противникам или отказать ей в экономической помощи. Тот, кто торкует благосостоянием и жизнью свободных народов, поступает безнравственно, но у жертв есть возможность защитить себя, используя механизмы Организации Объединенных Наций или другие средства. Однако колониальные страны лишены такой возможности. В этой связи петиционер призывает прекратить торговлю свободой, которой они пока не обладают, суверенитетом, в котором им отказывают, независимостью, которая только кажется близкой, и правом на самоопределение, которое поработители замалчивают в надежде, что их рабам никогда не придется им воспользоваться.

14. Г-н Х.А. Гонсалес покидает место за столом петиционеров.

15. Г-н ШАХИД (Сирийская Арабская Республика) напоминает, что прошло 30 лет с тех пор, как 14 декабря 1960 года Генеральная Ассамблея приняла историческую резолюцию 1514 (XV), содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Эта Декларация совершенно справедливо расценивается как новая страница в истории Организации Объединенных Наций, благодаря которой удалось помочь многим странам вступить на путь деколонизации.

(Г-н Шахид, Сирийская
Арабская Республика)

16. Несмотря на достигнутые успехи, некоторые регионы по-прежнему находятся под колониальным господством, а их народы лишены возможности осуществить свои неотъемлемые права на самоопределение и независимость, что и отражено в указанной резолюции. Известно, что деятельность иностранных экономических и других кругов в колониальных странах является основным препятствием для воплощения в жизнь вышеупомянутой резолюции. Колониализм означает проведение в жизнь военных, экономических и прочих интересов страны-метрополии, и эти интересы не могут сочетаться с интересами колониальной территории. Соответственно, и экономические структуры в колониальных странах в первую очередь ориентированы на хищническую эксплуатацию природных ресурсов в интересах метрополий или их торговых партнеров. Этим и объясняется стремление к закреплению колониального статуса территорий.

17. Как известно, Организация Объединенных Наций приняла бесчисленное множество резолюций, которые призывают к тому, чтобы положить конец колониализму и обеспечить возвращение природных ресурсов колониальным странам. Необходимо прекратить постоянное разграбление природных ресурсов таких регионов и их использование в качестве источников дешевого сырья для метрополий.

18. Оратор указывает, что в этой связи следует обратить внимание на недопустимость использования колониальных территорий в военных целях. Сирийская делегация полностью согласна с неоднократными призывами Организации Объединенных Наций, которые содержатся в соответствующих резолюциях и требуют безоговорочного и безотлагательного прекращения любых видов военной деятельности в колониальных территориях и обеспечения полной ликвидации размещенных на них военных баз. Общеизвестно, что метрополии используют эти базы в качестве плацдармов для агрессии против соседних государств, для проведения ядерных испытаний и хранения ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.

19. Оратор напоминает о том, что одной из причин низкой эффективности санкций против Южной Африки является сотрудничество между режимом апартеида и сионистским режимом. В основе этого сотрудничества, которое осуществляется в различных областях, лежит то, что эти режимы проводят аналогичную политику - расизм, что они находятся в международной изоляции и что главными своими задачами эти страны считают агрессию, экспансию, ограбление соседних государств и подавление устремлений коренного населения к осуществлению своих неотъемлемых прав. Против этой политики и направлена Декларация, принятая Организацией Объединенных Наций.

20. Оратор указывает, что его страна всегда готова оказывать помощь колониальным странам, ведущим борьбу за независимость и самоопределение, и намерена прилагать максимум усилий, способствуя окончательному искоренению колониализма. Необходимо, чтобы все надлежащие меры были приняты и со стороны международного сообщества.

21. Г-н ВАН ЛИЕРОП (Вануату) говорит, что сейчас, когда мы вступаем в последнее десятилетие XX столетия, высказывается мнение, что в процессе деколонизации был достигнут значительный прогресс и Организация Объединенных Наций следует сосредоточить свое внимание на других вопросах.

/...

(Г-н Ван Лиерол, Вануату)

22. На одном из этапов процесса деколонизации деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствовала осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в территориях, находящихся под колониальным господством, носила относительно открытый и очевидный характер. Взаимосвязь между колониализмом, апартеидом и иностранным экономическим господством была гораздо более очевидной, чем в настоящее время. За последние 30 лет обстановка в мире изменилась коренным образом, но нет сомнений в том, что по-прежнему существуют иностранные экономические и другие круги, которые фактически препятствуют процессу деколонизации и усилиям, направленным на ликвидацию апартеида и других форм расовой дискриминации.

23. Современная мировая экономика, несомненно, отличается от экономики, существовавшей 30 лет назад. Кроме того, совершенно иными являются и геополитические условия. Бывшие колониальные страны в настоящее время, возможно в большей степени открыты для иностранных капиталовложений, чем когда-либо за всю историю их существования. С одной стороны, колониальная экономика часто являлась результатом навязанной политическими средствами монополии. С другой стороны, в доколониальный период деятельность иностранных экономических кругов обычно приветствовалась в странах, впоследствии подвергшихся колонизации. Отрицательное отношение к иностранным экономическим кругам стало формироваться только тогда, когда некоторые из них стали содействовать процессу колониального угнетения.

24. В теории, хотя и не всегда на практике, крах колониализма открывает возможность для развития новых взаимосвязей между иностранными экономическими кругами и теми, кого подвергался колонизациям. Эволюция мировой экономики свидетельствует о том, что эти новые взаимосвязи часто носят для некоторых иностранных экономических кругов более выгодный характер, чем прежние колониальные связи.

25. Оратор говорит, что рассматриваемый вопрос требует дальнейшего тщательного изучения. Слишком часто бесплодные дискуссии брали верх над первоначальными замыслами и аналитической работой. Следует надеяться, что новое мышление, охватившее весь мир, затронет и работу Организации Объединенных Наций, особенно в рамках Четвертого комитета. Делегация Вануату твердо убеждена в том, что процесс деколонизации необходимо продолжать до тех пор, пока народ каждой несамоуправляющейся территории не получит возможности самостоятельно принять решение относительно своего настоящего и будущего.

26. Делегация Вануату не разделяет мнения о том, что процессу деколонизации следует придать меньшее значение. Вануату будет всегда прислушиваться к высказываемым в Комитете новым и конструктивным идеям по данному вопросу. Она ожидает откровенного и открытого обмена мнениями, который приблизит нас к осуществлению нашей общей мечты – миру, полностью свободному от любой формы колониализма.

27. Г-жа ЛАОСЕ (Нигерия) говорит, что ее делегация по-прежнему придает большое значение рассматриваемому пункту повестки дня. Нигерия безоговорочно осуждает любую деятельность иностранных экономических и других кругов, которая прямым или

(Г-жа Даосе, Нигерия)

косвенным образом препятствует осуществлению неотъемлемого права народов колониальных и несамоуправляющихся территорий на самоопределение. Нигерия в особенности осуждает деятельность иностранных и других кругов в тех несамоуправляющихся территориях, на которые распространяется политика апартеида и расовой дискриминации.

28. Резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года четко указывает на то, что ни размеры несамоуправляющейся территории, ни ее недостаточная экономическая и социальная подготовленность не могут препятствовать осуществлению ее права на самоопределение. В этой связи Нигерия отвергает любые попытки увязать осуществление неотъемлемого права на самоопределение с улучшением социально-экономических условий колониальных и зависимых территорий.

29. Делегация Нигерии также хотела бы вновь заявить, что управляющие державы обязаны охранять земельные, морские и другие природные ресурсы территорий, находящихся под их управлением. Экономическая деятельность, осуществляемая в несамоуправляющихся территориях, главным образом сосредоточена в горнодобывающем секторе, сельском хозяйстве и секторе рыболовства. Этой деятельности способствуют наличие дешевой полукавалифицированной и неквалифицированной рабочей силы.

30. По мнению Нигерии, международному сообществу следует выявлять и предавать гласности любые попытки превращения зависимых территорий в места закоронения токсичных и вредных отходов, что ставит под угрозу жизнь нынешнего и будущих поколений.

31. Несомненно, следует стремиться содействовать экономическому развитию зависимых территорий. Однако для успеха экономического развития необходимо участие местного населения на каждом этапе разработки и осуществления проектов. Кроме того, право колониальных и зависимых народов на определение своей политической судьбы не должно приноситься в жертву экономическому развитию. В этой связи делегация Нигерии настоятельно призывает управляющие державы предоставить народам несамоуправляющихся территорий возможность самостоятельного принятия решения о своем политическом будущем.

32. Делегация Нигерии приветствует последние позитивные изменения в южной части Африки и выражает надежду на то, что эти изменения будут происходить и дальше. Однако до тех пор, пока в самой Южной Африке не произойдут глубокие и необратимые перемены, необходимо по-прежнему применять санкции, предусмотренные в консенсусной декларации шестнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Международное сообщество не должно прекращать своих усилий, направленных на искоренение апартеида и расизма в южной части Африки.

33. Нынешняя сессия Ассамблеи проходит в то время, когда в мире происходят важные и быстрые изменения. Однако нельзя делать поспешный вывод о том, что эпоха колониализма завершилась. Необходимо не только осуждать, но и решительно противостоять любым действиям отдельных лиц, корпоративных органов или суверенных государств, направленных наувековечение колониализма.

/...

34. Г-н ИБРАГИМ (Египет) говорит, что, хотя достижение Намибией независимости явилось решающим шагом в борьбе против колониализма, многое еще предстоит сделать для предоставления всем колониальным территориям, вне зависимости от географического положения, численности населения, запасов природных ресурсов, права на самоопределение. Устав Организации Объединенных Наций и различные резолюции Генеральной Ассамблеи не оставляют сомнений в том, что управляющие державы должны предпринимать эффективные меры в целях обеспечения неотъемлемого права колониальных народов на распоряжение своими природными ресурсами и собственностью. Эти территории не должны использоваться в качестве полигонов для испытаний ядерного оружия или для захоронения ядерных отходов, а также для наращивания арсеналов ядерного и других видов оружия массового уничтожения. Следует помнить, что народы и ресурсы этих территорий не принадлежат управляющим державам, а переданы им в опеку, что они обязаны принимать все меры для сохранения природных богатств этих территорий для будущих поколений. Египет предлагает управляющим державам следовать духу и букве Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, с тем чтобы содействовать скорейшему наступлению новой эры, свободной от всех форм колониализма и позволяющей всем государствам и народам жить в обстановке справедливости и сотрудничества.

35. Апартеид и его разрушительные последствия на юге Африки явились предметом обсуждения на специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Принятая на этой сессии Декларация должна быть основой для усилий международного сообщества, направленных на ликвидацию этой бесчеловечной системы. Египет неизменно выступает против всех форм дискриминации и этнического неравенства. На предыдущей сессии Египет обратился в Четвертом комитете с призывом к правительству Южной Африки раз и навсегда покончить с этой системой. Умеренный оптимизм вселяют меры правительства Южной Африки, которые могут способствовать конституционным измекениям, ведущим к созданию демократического нерасового общества, что позволит обеспечить развитие в этом регионе в обстановке справедливости, равенства и мира.

ПРОСЬБЫ О ЗАСЛУШАНИИ

36. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает членам Комитета, что он получил три сообщения, содержащие просьбы о заслушании по вопросу о Новой Кaledонии по пункту 18 повестки дня, которые он предлагает в соответствии со сложившейся практикой распространить в качестве документов Комитета и рассмотреть на одном из последующих заседаний.

37. Предложение принимается.

Заседание закрывается в 11 ч. 50 м.